Shabbat Evening Service II

(For congregations where the lights are kindled in the synagogue)

הרלקת הנרות

As these candles give light to all who behold them, so may we give light to all who behold us.

As their brightness reminds us of the generations of Israel who have kindled light, so may we, in our own day, be among those who kindle light.

בָרוּך אַתָּה יְיָ, אֱלֹהַיִנוּ מֵלֶך הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר קִּדְּשְׁנוּ בִּמִצְוֹתִיו וִצְנֵנוּ לְהַדְלִיק נֵר שָׁל שַׁבָּת.

Ba-ruch a-ta Adonai, Eh-lo-hei-nu meh-lech ha-o-lam, ah-sher kid sha-nu b mitz-vo-tav, v tzi-va-nu l'had-lik ner shel Shabbat.

Praised be our Eternal God, Ruler of the universe: You hallow us with Mitzvot, and command us to kindle the lights of Shabbat.

May God bless us with Shabbat joy.

May God bless us with Shabbat holiness.

May God bless us with Shabbat peace.

מַה־פְּבוּ אַהָלֵיךּ יַצְּקֹב. מִשְּׁבְּנֹתֵיךּ יִשְׂרָאֵל: וַאַנִּי בְּרֹב חַסְדְּךּ אָבוֹא בִיתֵךּ. אָשְׁתַּחַנֶּה אֶל-הַיִּכַל קַרְשְׁדּ בְּיִרְאָתֵךּ: יַּיָ אָהְבְתִי מְעוֹן בִּיתֶךְ. וּמְקוֹם מִשְׁכֵּן כְּבוֹדֶךְ: וַאַנִי אָשְׁתַּחַנֶּה וְאֶכְרֵעָה. אֶבְרְכָה לִפְנִי־יִיָ עִשִׁי: וַאַנִי תִפְּלָתִי־לְדְּ יִיָ עַת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֵּךְ עַנֵנִי בָּאֱמֶת יִשְׁעֵךְ:

Ma tovu oha-leḥa yaakov,
Mish-k'no-teḥa yisrael.
Va-ani b'rov ḥas-d'ḥa, avo vey-teḥa,
Eshta-ḥa-veh el heyḥal kod-sh'ḥa b'yira-teḥa.
Adonai ahavti m'on bey-teḥa,
U-m'kom mishkan k'vo-deḥa.
Va-ani eshta-ḥa-veh v'eḥra-a,
Ev-r'ḥa lifney Adonai osi.
Va-ani t'filati l'ḥa Adonai eyt ratzon,
Elohim b'rov ḥas-deḥa, aneyni be-emet yish-eḥa.

יַשְירוּ לַיָי שִׁיר חָדָשׁ שִׁירוּ לַיִי כָּל־הָאֶדֶץ: שִׁירוּ לַיָי בֶּרְכוּ שְׁמוֹ בַּשְׂרוּ מִיוֹם לִיוֹם יִשׁוּעַתוֹ: סַפְּרוּ בַגּוֹיִם כְּבוֹדוֹ בְּכֶל־הָעַמִּים נִפְּלְאוֹתָיו: בִּי נָדוֹל יָיָ וּמְהָלָל מְאֹד נוֹרָא הוּא עַל־בָּל־אֱלֹהִים:

בִּי בָּל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים וַיָי שָׁמַיִם עָשָׂה:

הוֹד־וְהָדָר לְפָנִיוּ עוֹ וְתִפְּאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ:

הָבוּ לַיָי מִשְּׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיִי כָּבוֹד וָעוֹ:

הָבוּ לַיָי כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה וּבְאוּ לְחַצְרוֹתָיו:

:הְשְׁתַּחֲווּ לַיִי בְּהַדְרַת-קֹּדֶשׁ חִילוּ מִפָּנָיו כָּל-הָאֵרֶץ

אָמְרוּ בַגּוֹיִם יִיָ מָלֶךְ אַף־תִּכּוֹן תַבֶּל בַּל־תִמוֹט

יָדִין עַמִּים בִּמֵישָׁרִים:

יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמֵיִם וְחָגֵל הָאֶרֶץ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ:

יַעַלוֹ שָׂדֵי וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ אָז יְרַנְּנוּ כָּל־עֲצֵי־יֶעַר:

כִּי בָא לִשְׂפֹּט הָאֶרֶץ לפְנֵי יָיָ כִּי בָא

יִשְׁפּט־הַבֵל בְּצֶדָק וְעַמִּים בָּאֱמוּנָתוֹ:

LET THE HEAVENS REJOICE

Sing unto the Lord a new song, Sing unto the Lord, all the earth.

> Sing unto the Lord; praise God's name; Make known God's salvation day by day.

Declare God's glory among the nations; Proclaim God's wonders among all the peoples.

For great is the Lord, greatly to be praised, And alone to be revered as God.

The gods of the heathens are worthless; But the Lord made the heavens.

> Splendor and majesty are before God, Strength and beauty are in God's sanctuary.

Ascribe to the Lord, O families of nations, Ascribe to the Lord glory and might.

Render to God the honor due God! Come into God's courts with a gift-offering.

Worship the Lord in the beauty of holiness; Stand in awe of the Lord, all the world.

Declare among the nations: "The Lord reigns! The world is set firm; God's justice prevails."

Let the heavens rejoice and the earth be glad; Let the sea and all within it roar praise.

Let the field and all within it exult; Let the trees of the forest break into song.

For God comes to judge the world in righteousness, To judge the nations by Divine truth.

Psalm 96

מִזְמוֹר לְדַוָד

הָבוּ לַיָּי בָּנֵי אֱלִים הָבוּ לַיָּי כָּבוֹד וָעז:

הָבוּ לַיִי בְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְּׁתַחווּ לַיִי בְּהַדְרַת־קְּדֶשׁ:

קוֹל יָיָ עַל־הַמֶּיִם אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעִים יְיָ עַל־מֵיִם רַבִּים:

קוֹל־יְיָ בַּכְּחַ קוֹל יְיָ בָּהָדָר:

קוֹל יְיָ שֹבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְיָ אֶת־אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן:

וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ־עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶּן־רְאֵמִים:

קוֹל־יְיָ חֹצֵב לַהְבוֹת אֵשׁ:

קוֹל יָיַ יַחִיל מִדְבַּר יַחִיל יִיָ מִדְבַּר קָדֵשׁ:

קוֹל יָיַ יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֲשׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כְּלוֹ אַמָּלוֹת בַּבוֹר:

יָיָ לַמַּבּוּל יָשָׁב יַנְיָשֶׁב יְיָ מֶלֶךְ לְעוֹלָם:

יָיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָבֶרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

GIVE GLORY TO THE LORD "Havu La-donai"

Psalm 29

Give glory to the Lord on high; His power proclaim! Sons of the mighty, sanctify The glory of His name.

The God of glory thunders out Upon the waters wide; The voice of God resounds aloud Across the flowing tide. Cedars of Lebanon His voice breaks, His power they, too, know; The voice of God the desert shakes And lays the forest low.

Before the flood the Lord was King; He will be evermore, And in His temple everything His glory will adore.

The Lord unto His people will Give strength and good increase, The Lord will bless His people still With everlasting peace.

Transl. ULPS

לְּכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

שָׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד. הִשְּׁמִיעֵנוּ אֵל הַמְיָחָד. יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד. לְשֵׁם וּלְתִפְּאֶרֶת וְלִתְהִלָּה:

לְקְרֵאת שַּׁבָּת לְכוּ וְגַלְכָה. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה. מֵרֹאשׁ מָקֶדֶם נְסוּכָה. סוֹף מַעֲשֶׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחָלָה:

מָקְרַשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה. קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהַפַּכָה. רַב לָךְ שֶׁבֶת בְּעֵמֶק הַבָּכָא. וְהוּא יַחֲמֹל עָלַיִךְ חָמְלָה:

הָתְנַעֲרִי מֵעָפָּר קוּמִי. לִבְשִׁי בִּנְדִי תִפְּאַרְתֵּךְ עַמִּי. עַל־יַד בֶּן יִשֵּׁי בִּית הַלַּחְמִי. קַרְבָה אֶל נַפְשִׁי נְאָלָה:

Leḥa dodi likrat kallah, p'ney shabbat n'kab-la.

Shamor v'zaḥor b'dibur eḥad, hishmi-anu Eyl ha-m'yuḥad, Adonai eḥad ush'mo eḥad, l'sheym ul'tiferet v'lit-hila. Leḥa dodi ...

Likrat shabbat l'ḥu v'neylḥa, ki hi m'kor ha-b'raḥa, Mey-rosh mi-kedem n'suḥa, sof ma-aseh b'maḥ-shava teḥila. Leḥa dodi ...

Mikdash meleh ir m'luha, kumi tz'i mi-toh ha-hafeyha, Rav lah shevet b'eymek ha-baha, v'hu yaha-mol ala-yih hemla.

Leḥa dodi ...

Hitna-ari mey-afar kumi, livshi bigdey tifar-teyḥ ami, Al yad ben yishai beyt ha-laḥmi, korva el nafshi g'ala. Leḥa dodi ... הָתְעוֹרְרִי הָתְעוֹרְרִי. כִּי בָא אוֹבֵךְ קְוּמִי אִוֹרִי.

עוּרִי עִוּרִי שִׁיר דַּבֵּרִי. כְּבוֹד יְיָ עָלֵיִךְ נִגְּלָה:

לֹא תַבְשִׁי וְלֹא תִכְּלְמִי. מַה תִּשְׁתּוֹחַחִי וּמַה תָּהָמִי.

בְּךְ יָחֶסוּ עֲנִיֵּי עַמִּי. וְנִבְנְתָה עִיר עַל תִּלָה:

וְהִיוּ לִמְשִׁסְּה שֹׁאםֵיִךְ. וְרָחֲקוּ כָּל־מְבַלְּעֵיִךְ.

יָשִׁישׁ עָלֵיִךְ אֱלֹחֵיִךְ. כִּמְשׁוֹשׁ חָתָן עַל כַּלָה:

יָמִין וּשְׂמאֹל תִּפְּרָצִי. וְאֶת יְיָ תַעֲרִיצִי.

עַל יַד אִישׁ בָּן פַּרְצִי. וְנִשְׂמְחָה וְנָגִילָה:

בּוֹאִי בְשָּׁלוֹם עֲטֵרֶת בַּעְלָה. גַּם בְּשִּׂמְחָה וּבְצְהֲלָה. תּוֹך אֱמוּנֵי עַם סְגָלָה: בִּוֹאִי כַלָּה בְּוֹאִי כַלָּה:

Leḥa dodi likrat kallah, p'ney shabbat n'kab-la.

Hit-or'ri hit-or'ri, ki va oreyḥ kumi ori, Uri uri shir dabeyri, k'vod Adonai ala-yiḥ nigla. Leḥa dodi ...

Lo teyvo-shi v'lo tikal-mi, ma tishto-ḥaḥi uma tehemi, Baḥ yeḥesu aniyey ami, v'niv-n'ta ir al tila. Leḥa dodi ...

V'ha-yu lim-shisa shosa-yiḥ, v'raḥaku kol m'vala-yiḥ, Ya-sis ala-yiḥ Eloha-yiḥ, kim'sos ḥatan al kallah. Leḥa dodi ...

Yamin us-mol tifrotzi, v'et Adonai ta-aritzi, Al yad ish ben partzi, v'nism'ḥa v'nagila. Leha dodi ...

Bo'i v'shalom ateret ba-la, gam b'simḥa uv-tzahola, Toḥ emuney am s'gula, bo'i ḥallah, bo'i ḥallah. Leḥa dodi ...

מִוְמוֹר שִׁיר לִיוֹם הַשַּׁבָּת:

וּלְזַמֵּר לְשִׁמְדְּ עֶלְיוֹן: טוב להדות ליי וָאֶמוּנְתְךּ בַּלֵּילוֹת: לְהַנִּיד בַּבְּקָר חַסְדֶּךְ :עֵלֵי הָנָיוֹן בְּכִנּוֹר עַלִי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל כִּי שִּׂמַחְתַּנִי יָיָ בְּפָּעֲלֶךְ בָּמַעֲשֵׁי יָדֵיךּ אֲרַנַּן: :מאר עַמִקוּ מַחְשְׁבֹתֶיף מַה־נָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךּ יִיָ וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֵת־זֹאת: אִישֹׁ־בַּעַר לֹא יַדָע וַיָּצִיצוּ כָּל־פְּעֲלֵי אָּנֶן בִּפְרָחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב לְהִשָּׁמְדָם עֲדִי־עַד: וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ: כִּי־הָנֵּה אֹיְבֶיךְ יֹאבֵרוּ כִּי הָנֵּה אֹיְבֶיךּ יְיָ יָתפָּרִדוּ כַּל־פִּעֲלֵי אָוָן: בַּלֹתִי בִשֵּׁמֵן רַעַנָּן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים וַתַבַּט עֵינִי בְּשׁוּרָי

תִשְׁמִענָה אָוְנָי:

צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְּרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂנֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְשׁנִים וְרַצַנַנִּים יִהְיוּ: לְהַנִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ לְהַנִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ

Tzadik ka-tamar yif-raḥ, k'erez ba-l'vanon yis-geh. Sh'tulim b'veyt Adonai, b'ḥatz-rot Eloheynu yaf-riḥu. Od y'nu-vun b'sey-va, d'shey-nim v'ra-a-nanim yi-h'yu. L'hagid ki ya-shar Adonai, tzuri v'lo av-lata bo.

THE SABBATH PSALM

It is good to thank You, O Lord, To sing praises to Your name,

To proclaim Your love every morning, And Your faithfulness every night.

To the sound of the ten-string lyre, With the music of the lute and harp.

Your works, O Lord, bring me gladness; Of Your deeds, I joyously sing.

How great are Your deeds, O Lord; How profound are Your designs.

> The superficial cannot comprehend, The foolish cannot grasp this:

Though the wicked may thrive like grass, And doers of evil seem to flourish,

> Yet their doom is sure to come, For Yours is the ultimate triumph.

Those who oppose You shall be destroyed; Workers of evil are sure to be routed.

You have given me extraordinary power; I am like one who has been anointed.

I see the defeat of my foes, I hear the doom of my enemies.

> The good will grow strong like the palm tree, They will thrive like the cedar of Lebanon.

Planted in the house of the Lord, They will flourish in the courts of our God.

They will yield fruit even in old age, They will remain vital and vigorous,

Proclaiming that the Lord is just, My Rock, in whom there is no unrighteousness.

Psalm 92

Reader: בָּרְכוּ אֶת־יִיָ הַמִּבֹרָך:

Congregation and Reader:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Baruḥ Adonai ha-m'voraḥ l'olam va-ed.

בְּרוּךְ אַתָּה יִיָּ אֶלהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ עַתִּרִיב עַרָבִים בְּּחָכְמָה פּוֹתַחַ שְׁצָרִים וּבִּתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים וּמַחֲלִיף אֶת־הַוְּמַנִּים וּמְסֵדֵּר אֶת־הַכֹּכְבִים בְּּמִשְּׁמְרֹתֵיהֶם בְּּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלֵיְלָה גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חְשֶׁךְ וְחְשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לֵיְלָה וּמַבְדִיל בֵּין יוֹם וּבִין לֵיְלָה. יִיָּ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל הַי וְקַלִּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלֶם וְעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יִיְ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים:

Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
Asher bi-d'varo ma-ariv aravim,
B'ḥoḥma potey-aḥ sh'arim u-vitvuna m'shaneh itim,
U-maḥa-lif et ha-z'manim u-m'sadeyr et ha-koḥavim
B'mish-m'ro-teyhem ba-rakia kir-tzono.
Borey yom va-laila,
Goleyl ohr mipney ḥo-sheḥ v'ḥo-sheḥ mipney ohr.
U-ma-avir yom u-meyvi laila,
U-mavdil beyn yom u-veyn laila,
Adonai tz'va-ot sh'mo.
Eyl ḥai v'ka-yam tamid yimloḥ aleynu l'olam va-ed,
Baruh ata Adonai, ha-ma-ariv aravim.

אַהַבָּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךְ אָהַבְּתָּ. תּוֹרָה וּמִצְּוֹת חָקִים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתֵנוּ לִמִּדְתָּ. עַל־כֵּן יִי אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁרְבֵּנוּ וּבְקוֹמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחָמֶוּ לִמִּדְתָּךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נָהְנֶּה יוֹמֶם לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאָרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נָהְנֶּה יוֹמֶם וָלֵיְלָה. וְאַהַבְּתְךְּ אַל תָּסִיר מִמֶּנוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתְּה יִי אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Ahavat olam beyt yisrael am-ḥa ahavta,
Torah u-mitzvot, ḥukim u-mish-patim otanu limad'ta.
Al keyn Adonai Eloheynu,
B'shoḥ-beynu u-v'ku-meynu nasi-aḥ b'ḥukeḥa,
V'nismaḥ b'divrey torateḥa u-v'mitz-voteḥa l'olam va-ed.
Ki heym ḥa-yeynu v'oreḥ ya-meynu,
U-va-hem neh-geh yomam va-laila.
V'aha-vat-ḥa al tasir mimenu l'olamim,
Baruḥ ata Adonai, oheyv amo yisrael.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחְד: בָּרוּךְּ שֵׁם כְּבוֹר מַלְכוּתוֹ לְעוֹלֶם וַעֵּר:

לְאוֹת בִּיתֵר וּבִשְּׁעָרִיך: לְאוֹת בִיתֵר וּבִלְּכְתִּךּ בַּדֶּרָרְ וּבְשָׁכְּתִּר וּבְלְּכִתְּרָ וִנְיִּעְם לְבָנֵיך וְבְּלְבִּרְ וּבְלְכִתְּרָ וְבְּעָרְ וִבְּיִרְתִּ בְּבָרִים הָאֵלֶה אֲשֶׁר אָנִכִי מְצַוְּדְ הִיּוֹם עַל-לְבָבֶר: וְשִׁנִּוְתָּם לְבָנֵיךְ וְדִבּּרְתִּ בָּם בְּשִּׁבְתְּּׁם הִיּוֹם עַל-לְבָבֶר: וְשָׁנַּוְתָּם לְבָנֵיךְ וְדִבּרְתִּ בָּם בְּשִּׁבְתְּּׁם וְאָהַרְתָּ אֵת יְהוֹה אֶלהֵיךְ וֹבְעָרָה וֹבְעָירָ: וּכְתַבְּחָם עַל-וְאָהַרְתָּ אֵת יְהוֹה אֶלהֵיךְ בְּבֶּרְ

Shema Yisrael, Adonai Eloheynu, Adonai Ehad. (Baruh sheym k'vod mal-huto l'olam va-ed.)

V'ahavta eyt Adonai Eloheḥa
B'ḥol l'vavḥa, u-v'ḥol naf-sh'ḥa, u-v'ḥol m'odeḥa.
V'ha-yu ha-d'varim ha-eyleh
Asher anoḥi m'tza-v'ḥa ha-yom al l'va-veḥa.
V'shi-nan-tam l'va-neḥa v'dibarta bam
B'shiv-t'ḥa b'vey-teḥa, u-v'leḥ-t'ḥa va-dereḥ,
U-v'shoḥ-b'ḥa u-v'ku-meḥa.
U-k'shar-tam l'ot al ya-deḥa,
V'ha-yu l'totafot beyn eyneḥa.
U-ḥ'tav-tam al m'zuzot bey-teḥa u-vish-areḥa.

The Shema

HEAR, O ISRAEL: THE LORD IS OUR GOD, THE LORD IS ONE.

Praised be His glorious sovereignty for ever and ever.

V'AHAVTA: You shall love the Lord

You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your might. You shall take to heart these words which I command you this day. You shall teach them diligently to your children. You shall repeat them at home and away, when you lie down at night and when you rise up in the morning. You shall bind them as a sign upon your arm, and they shall be a reminder above your eyes. You shall inscribe them on the doorposts of your homes and on the gates of your cities.

Deuteronomy 6:4-9

וְהָיָה אָם־שָׁמְעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתִי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוָּה אָתָכֶם הַיּוֹם לָאַהַבָּה אֶת־יִהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־ לְבַבָּכֶם וֹבָכַל־נַפָּשָׁכֶם: וָנַתַתִּי מִטַר־אַרָצְכֶם בִּעָתוֹ יוֹרֵה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְּתָּ דְגָגֶדְ וְתִירשְׁדְ וְיִצְהָרֶדְ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בַשַּׂרָדְּ לִבְהַמְתֵּדְּ וַאָּכַלְתַּ וְשַׂבָעִתַ: הָשָּׁמִרוּ לָכֵם פַּוְר יִפְּתָּה לְבַבְכֶם וְסַרְתָּם וַצֵּבַדְתָּם אֱלֹהִים אֲחַרִים וְהִשְּׁתַּחֲוִיתֶם לֶהֶם: וְחָרָה אַף־יְהֹנָה בָּכֶם וְעָצַר אֶת־ הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתַּן אֶת־יְבוּלָה וַאַבַדְתַּם מִהַרָה מֵעַל הָאָרֵץ הַטֹּבָה אַשֶּׁר יִהֹנָה נֹתַן ּלָכֶם: וְשַּׂמְתָם אֶת־דְבָרַי אֱלֶה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַּׁרְתָּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתָּם אֹתָם אָת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִּׁבְתְּד בְּבֵיתֶד וּבְלֶכְתַּךְ בַדֵּרֶךְ וּבְשָּׁכְבָּךְ וּבְקוּמֶךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בַּיתֵך וּבִשָּעַרֵיך: לִמַעו יִרבּוּ יִמִיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל ָהָאַרָמָה אַשֶּׁר נִשְּבַּע יִהֹוָה לַאֲבֹתִיכֶם לָתַת לָהֶם כִּימֵי הַשַּׁמֵים עַל־הַאָּרֵץ:

KEEP THESE WORDS

If you will faithfully obey the commandments which I command you this day, to love the Lord your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season, in autumn and in spring; and you will harvest your grain and wine and oil. I will give grass in the fields for your cattle. You will eat and be satisfied.

Take care not to be lured away to worship other gods. For then the wrath of the Lord will be directed against you. He will close the heavens and there will be no rain. The earth will not yield its produce; and you will soon perish from the good land which the Lord gave you.

Therefore, keep these words of Mine in your heart and in your soul. Bind them as a sign upon your arm, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children, speaking of them when you are at home and when you are away, when you lie down at night and when you rise up in the morning. Write them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Thus your days and the days of your children will be multiplied on the land which the Lord promised to your ancestors for as long as the heavens remain over the earth.

Deuteronomy 11:13-21

וֹיְאמֶר יְהוָה אֶל־משֶׁה לֵאמְר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְּׂרָאֵל וֹיְאמֶר יְהוָה אֲלֹהֶם וְעָשׁוּ לָהֶם צִיצִת עַל־בַּנְפֵי בִּגְדֵיהֶם וְעָשׁוּ לָהֶם צִיצִת עַל־בַּנְפֵי בִּגְדֵיהֶם לְּדֹרתִם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַבָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהִיָּה לֻכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּוְכַרְהֶם אֶת־בְּל־מִצְוֹת יְהוָה צֵשְׁיתֶם אֹתוֹ וּוְכַרְהֶם אֶת־בְּל־מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאַחֲבִי עֵינִיכֶם וְצַשִּׁיתִם אַתְם לְאַתְּיוֹם לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֶמֶת לְּכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרִים לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אָמָר הוֹצְאִתִי אָתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרִים לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֵמֶת: הוֹצְאִתִי אָנְי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֵמֶת: הוֹבְאֹתִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֵמֶת: מִבּלֹה הוֹבְיה אָנִי יְהוֹה אֱלֹהִיכֶם אֵמֶת:

Va-yomer Adonai el moshe ley-mor:
Da-beyr el b'ney yisrael v'amarta aley-hem,
V'asu la-hem tzitzit al kan-fey vig-dey-hem l'doro-tam,
V'nat-nu al tzitzit ha-kanaf p'til t'hey-let.
V'ha-ya la-hem l'tzitzit ur-item oto
U-z'har-tem et kol mitzvot Adonai va-asitem otam,
V'lo ta-turu aharey l'vav-hem v'aharey ey-ney-hem
Asher atem zonim aha-rey-hem.
L'ma-an tiz-k'ru va-asitem et kol mitz-votai
Vi-h'yitem k'doshim ley-lo-hey-hem.
Ani Adonai Elo-hey-hem
Asher ho-tzey-ti et-hem mey-eretz mitz-ra-yim
Li-h'yot lahem ley-lo-him, ani Adonai Elo-hey-hem.

Adonai Elo-hey-hem emet.

TO SEE, TO REMEMBER, AND TO OBSERVE!

The Lord said to Moses: "Speak to the Children of Israel, and bid them to make fringes in the corners of their garments throughout their generations, putting upon the fringe of each corner a thread of blue.

"When you look upon the fringe you will be reminded of all the commandments of the Lord and obey them. You will not be led astray by the inclination of your heart or by the attraction of your eyes.

"Thus will you be reminded to fulfill all My commandments and be consecrated to your God. I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, the Lord, am your God."

Numbers 15:37-41

מִי־כָמְּׁכָה בָּאֵלִם יִיָ. מִי כָּמְכָה נָאְדָּר בַּקְּדֶשׁ. נוֹרָא תָהָלֹת. עָשֵׂה פֵּלָא:

מַלְכוּתְדּ רָאוּ בָנֵיךּ בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמָרוּ.

יָיָ יִמְלֹדְ לְעֹלֶם וָעֶד:

וְנֶאֶמֵר. כִּי־פָּדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב וּנְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶנוּ. בַּרוּךְ אַתַּה יָיָ נָאַל יִשְׂרָאֵל:

Mi ḥamoḥa ba-eylim Adonai, Mi kamoḥa nedar ba-kodesh, Nora t'hilot osey fe-leh.

Adonai yimloh l'olam va-ed.

הַשְּׁכִּיבֵנוּ יָיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְבֵּנוּ לְחַיִּים.
וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סְבַּת שְׁלוֹמֶךּ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵדְנוּ וְהָסֵר מִעָלֵינוּ אוֹיֵב וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְּמֵךּ. וְהָנֵן בַּעֲדְנוּ וְהָסֵר מַעָלֵינוּ אוֹיֵב דְּבֶר וְחָרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן וְהָסֵר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמַאַחֲבִינוּ. וּבְּצֵל כְּנָפֵיךּ תַּסְתִּיבְנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְבְנוּ וּמַאִילֵנוּ אֵתָה כִּי וּבְּצל כְּנָפֵיךּ תַסְתִּיבְנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְבְנוּ וּמַאִילֵנוּ אָחָה כִּי אֵל מֵלְךְ חַנּוּן וְרַחוּם אֲחָה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבּוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מַעַחָּה וְיָ הַפּּוֹרֵשׁ סְבַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמוֹ יְשְׁרָצֵל וְעַל יְרוּשָׁלֵים:
יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלֵים:

Hash-kiveynu Adonai Eloheynu l'shalom, V'ha-amideynu mal-keynu l'ha-yim. U-f'ros aleynu sukat sh'lomeha, V'tak-nevnu b'evtzah tovah mil-faneha, V'ho-shi-evnu l'ma-an sh'meha. V'hageyn ba-adeynu, v'ha-seyr mey-aleynu Oyeyv, dever, v'herev, v'ra-av, v'yagon, V'ha-seyr satan mil-fa-neynu u-mey-ah-reynu, U-v'tzeyl k'nafeha tas-tireynu, Ki Eyl shom-reynu u-matzi-leynu ata, Ki Evl meleh hanun v'rahum ata. U-sh'mor tzey-teynu uvo-eynu L'ha-yim u-l'shalom Mey-ata v'ad olam. U-f'ros aleynu sukat sh'lomeḥa. Baruh ata Adonai, ha-poreys sukat shalom Aleynu v'al kol amo yisrael v'al y'ru-shala-yim.

HASHKIVENU: Help us to lie down in peace

Help us, O God, to lie down in peace, And awaken us to life on the morrow.

May we always be guided by Your good counsel, And thus find shelter in Your tent of peace.

Shield us, we pray, against our foes, Against plague, destruction, and sorrow.

Strengthen us against the evil forces Which abound on every side.

May we always feel protected Because You are our merciful Sovereign.

Guard us always and everywhere; Bless us with life and peace.

Praise to You, O God of peace, Whose love is always with us,

Who shelters the people Israel, And protects Jerusalem in love.

Amen.

On Sabbath:

וְשָׁמְרוּ בְנִי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמֵיִם וְאֶת־הָאֵרֶץ וּבַיוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

V'shamru v'ney yisrael et ha-shabbat, La-asot et ha-shabbat l'doro-tam b'rit olam. Bey-ni u-veyn b'ney yisrael ot hi l'olam. Ki shey-shet yamim asa Adonai Et ha-shama-yim v'et ha-aretz, U-va-yom ha-sh'vi-i shavat va-yi-nafash.

On Festivals:

וְיַבַבֶּר משָׁה אֶת־מֹעֲבִי יִיָ אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

Va-y'dabeyr moshe et mo-adey Adonai el b'ney yisrael.

Reader:

יִתְנַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְּרָא כִרְעוּתֵה. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דָכָל-בֵּית יִשְּׂרָאֵל בַּעֲנֶלָא וּבִוְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation and Reader:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַך לְעָלַם וּלְעָלְמִי עָלְמִיָא:

Reader:

יִתְבָּרַךְּ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְרְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא* מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֲמָתָא דַּאֵמִירָן בְּעַלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Sabbath Amidah, pages 234-243; Festival Amidah, pages 254-263.

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba, B'alma di v'ra ḥirutey, v'yam-liḥ mal-ḥutey B'ḥa-yey-ḥon u-v'yomey-ḥon U-v'ḥa-yey d'ḥol beyt yisrael Ba-agala u-viz-man kariv, v'imru amen.

Congregation and Reader:

Y'hey sh'mey raba m'varaḥ l'alam ul-almey alma-ya.

Reader:

Yit-baraḥ v'yish-tabaḥ v'yit-pa-ar v'yit-romam v'yit-na-sey V'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud-sha, B'riḥ hu, l'eyla* min kol bir-ḥata v'shi-rata Tush-b'ḥata v'ne-ḥemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

^{*}On Shabbat Shuvah add לְעֵלָא —l'eyla.

אָרנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִּי יַנִּיד תְּהִלְּתֶךּ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֶלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ. אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וַאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַנָּדוֹל הַנִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְבֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנִי בְנֵיהֶם לְמֵעַן שְׁמוֹ בְּאַהַבָּה:

On Shabbat Shuvah add:

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחְיִים.

וְכָחְבֵנוּ בְּסֵפֶּר הַחַיִּים. לְמַעַּוְךּ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִּׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ מָגַן אַבְּרָהָם:

אַהוֹ נְבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַהָּה רַב לְהוֹשִּׁיעַ:

From Shemini Atzeret until Pesah add:

מַשִּׁיב הָרִוּחַ וּמוֹרִיד הַנָּשֶׁם:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶטֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵך נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֶמוּנְתוֹ לִישֵּנִי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בִּעַל נְבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָךְ. מֵלֶךְ מַמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

On Shabbat Shuvah add:

מִי כָמְוֹךְ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכַר יְצוּרָיו לְחַיִים בְּרַחֲמִים:

וְנָאֶמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה

The Sabbath Amidah

"O Lord, open my lips that my mouth may declare Your praise."

GOD OF ALL GENERATIONS

Praised are You, O Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome God, supreme over all.

You are abundantly kind, Creator of all. Remembering the piety of our ancestors, You will lovingly bring redemption to their children's children.

On Shabbat Shuvah add:

Remember us to life, O King who delights in life. Inscribe us in the book of life, for Your sake, O God of life.

You are the King who helps, delivers, and protects. Praised are You, O Lord, Shield of Abraham.

SOURCE OF LIFE AND MASTER OF NATURE

O Lord, mighty for all eternity, with Your saving power You grant immortal life.

From Shemini Atzeret until Pesaḥ add:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

You sustain the living with lovingkindness, and with great mercy You bestow eternal life upon the dead. You support the falling, heal the sick, free the captives. You keep faith with those who sleep in the dust.

Who is like You, almighty God? Who can be compared to You, O Master over life and death, Source of redemption?

On Shabbat Shuvah add:

Who is like You, Father of mercy? Mercifully You remember Your creatures for life.

You are faithful in granting eternal life to the departed. Praised are You, O Lord, who confers immortality upon the departed.

אַתָּה לָּרוֹשׁ וְשִּׁמְדּ לָרוֹשׁ וּקְרוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְּלְוּדְּ סֵלָה.*בָּרוּדְ אַתַּה יִיָ הָאֵל הַקַּרוֹשׁ:

אַתָּה תָדַשְׁתָּ אָת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי לִשְׁמֶדְּ. תַּכְלִית מַעֲשֵׂה שָׁמֵיִם וָאֶרֶץ. וּבַרַכְתּוֹ מִכָּל הַיָּמִים וְקִדַּשְׁתּוֹ מִכְּל-הַוְּמַנִּים וְבֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶדְּ:

וַיְכָלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאֵרֶץ וְכָל־צְבָאָם: וַיְכַל אֱלֹהִים בּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאּכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בִּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִבָּל־מְלַאּכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְּלַדְשׁ אֹתוֹ. כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלַאַכְתּוֹ אֲשֶׁר־ בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשוֹת:

אֶלהֵינוּ וַאלהֵי אֲבוֹתִינוּ. רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ קַּדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֵיךּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ. שַּבְּעֵנוּ מִטוּבֶךּ וְשַׁמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךּ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךְ בָּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֶלֹהֵינוּ בְּאַהַבָּה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קַדְשֶׁךּ. וְיָנִוּחוּ בָה יִשְׂרָאֵל מְקַדְשֵׁי שְׁמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדִּשׁ הַשַּׁבָּת:

^{*}On Shabbat Shuvah conclude thus: בָּרוּף אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶף הַקְּרוֹשׁ:

Holy are You and hallowed is Your name, and holy ones praise You daily. *Praised are You, O Lord, the holy God.

SANCTIFYING THE SABBATH

You consecrated the seventh day as Your own, for it marked the end and purpose of the creation of heaven and earth. You blessed it above all the other days and hallowed it above all the festivals, as it is written in Your Torah:

"The heavens and the earth, and all within them, were finished. By the seventh day God had completed the work which He had been doing; and so God rested from all His work. Then God blessed the seventh day and sanctified it because on it He rested from all His work of creation."

RETZEY VI-M'NUḤATEYNU: Accept our rest, and purify our hearts

Our God and God of our ancestors, may our Shabbat rest be acceptable to You.

May Your Mitzvot lead us to holiness, and may we be among those who devote themselves to Your Torah.

May we find contentment in Your blessings, and joy in Your sustaining power.

Purify our hearts to serve You in truth, and help us to enjoy, in love and favor, the heritage of Your holy Shabbat.

May Your people Israel, who hallow Your name, find rest on this day. Praised are You, O Lord, who hallows the Shabbat.

Praised are You, O Lord, the holy King.

^{*}On Shabbat Shuvah conclude thus:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִּלְּתָם בְּאַהַבָּה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךּ:

On Rosh Hodesh and Hol Hamoed add:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַנְיֵע. וְיַרְאֶה וְיֵרְאֶה וְיִשְּׁמַע. וְיִפְּקַד וְיִזָּבֵר זִכְרוֹנְנוּ וּפִּקְדוֹנֵנוּ. וְזִכְרוֹן אֲבוֹתִינוּ. וְזִכְרוֹן מָשִּׁים בֶּן־דָּוִד עַבְדֵּךְ. וְזִכְרוֹן יְרוּשְׁלַיִם עִיר קּדְשֵׁדְּ. וְזִכְרוֹן כָּל־ עַמְּדְ בִּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֵיךְ. לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בִּיוֹם

On Sukkot say:

On Pesaḥ say:

On Rosh Ḥodesh say:

חַג הַמָּצוֹת חַג הַסְּכּוֹת

ראש הַחְרֵשׁ

הַזָּה: זָכְרֵנוּ יִיָּ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָּקְרֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִּׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֵיךּ עַינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אֲחָה:

וְתֶחֶזֵינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךְּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּף אַתָּה יְיָ הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מזרים אַנְחְנוּ לָךְ שָׁאַחָּה הוּא יִי אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁצֵנוּ אַחָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךּ וּנְסַפֵּר חְּהִלָּתֶךְ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִפֶּיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמֵּנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֵיךְ וְטוֹבוֹתֵיךְ שֶׁבְּכָל־עֵת עֶרֶב וָבְּלֶרְ וְצָהֵרִים. הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמוּ חֲסָדֵיךְ. מִעוֹלָם קּנִינוּ לָךְ:

On Hanukkah add Al Ha-Nisim, second section, page 52.

ACCEPT OUR PRAYER AND BLESS ZION

Be gracious to Your people Israel, O Lord our God, and lovingly accept their prayers. May our worship ever be acceptable to You.

On Rosh Ḥodesh and Ḥol Hamoed add:

Our God and God of our ancestors, on this day of

Rosh Hodesh

Pesah

Sukkot

recall our ancestors with lovingkindness and mercy, and be gracious to us. As we pray for the Messianic Era and for the welfare of Jerusalem, Your holy city, remember the household of Israel for life and for peace, for deliverance and for happiness. Bless us, O Lord, with all that is good.

On this day, recall Your promise of merciful redemption; spare us, have compassion upon us, and graciously save us. To You we lift our eyes in hope, for You are a gracious and merciful God and King.

May our eyes behold Your merciful return to Zion. Praise to You, O Lord, who restores His presence to Zion.

THANKSGIVING FOR DAILY MIRACLES

We thankfully acknowledge You, our God and God of our ancestors, Lord of eternity. You are the source of our strength, even as You have been Israel's protecting shield in every generation.

We thank You and proclaim Your praise for our lives which are in Your hand, for our souls which are in Your care, for Your miracles which are daily with us, and for Your wondrous kindness at all times—morning, noon, and night. Source of all goodness, your mercies never fail. Source of compassion, Your kindnesses never cease. You are our abiding hope.

On Ḥanukkah add Al Ha-Nisim, second section, page 52.

וְעַל־כָּלֶם יִתְבָּרֵךְ וְיִתְרוֹמֵם שִּׁמְךְ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לִעוֹלַם וַעֵּר:

On Shabbat Shuvah add:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶדּ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה וִיהַלְלוּ אֶת שִּׁמְךְ בָּאֶטֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעָזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יִיְ הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךּ וְעַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תַבֵּל תָּשִׂים לְעוֹלָם. כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל־הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עַת וּבְכָל־ שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֵךְ.* בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם:

^{*}On Shabbat Shuvah conclude thus:

בְּסֵפֶּר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַּרְנָסָה טוֹבָה. נִזָּכֵר וְנִבָּתַב לְפָנֵיךְ. אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל. לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אֵתָּה יִיָ עוֹשֵה הַשָּׁלוֹם:

For all Your blessings we shall praise and exalt You, O our King, forever.

On Shabbat Shuvah add:

Inscribe all the children of Your covenant for a good life.

May all living creatures always thank You and praise You in truth. O God, You are our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord, to whom all praise is due.

BLESS US WITH PEACE

Grant lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the sovereign Lord of peace. May it please You to bless Your people Israel, in every season and at every hour, with Your peace.* Praised are You, O Lord, who blesses His people Israel with peace.

In the book of life and blessing, peace and prosperity, may we and all Your people, the house of Israel, be inscribed for a good and peaceful life. Praised are You, O Lord, Source of peace.

^{*}On Shabbat Shuvah conclude thus:

אֱלֹהַי. נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתִי מִדַּבֵּר מִרְמָה.

וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תִדּוֹם וְנַפְשִׁי כָּעָפָּר לַכֹּל חִּהְיֶה:

פְתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶדְ וּבְמִצְוֹתֵידְ חִּרְדּוֹף נַפְשִׁי.

וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה.

עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶדְ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶדְ

עֲשֵׂה לְמַעַן מְדָשָׁתֶדְ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמִינֶדְ

עֲשֵׂה לְמַעַן מְדָשָׁתֶדְ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶדְ:

יְהְיוֹ לְרָצוֹן אִמְרִי־פִּי וְהָנְיוֹן לִבִּי לְפָּנֵידְ.

יִיְ צוֹּרִי וְנֹאֲלִי:

עְשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוֹא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם

עֻלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עַלֵּינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Yi-h'yu l'ratzon imrey fi, v'heg-yon libi l'fa-neḥa, Adonai tzuri v'go-ali.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya-aseh shalom Aleynu v'al kol yisrael, v'imru amen. וַיְכָלוּ הַשָּׁמֵיִם וְהָאֵרֶץ וְכָל־צְבָאָם: וַיְכַל אֱלֹהִים בּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאּכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בִּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלַאּכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבֶּרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדִּשׁ אֹתוֹ. כִּי בוֹ שְׁבַת מִכָּל־מְלַאּכְתּוֹ אֲשֶׁר־ בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׁוֹת:

Va-y'ḥulu ha-shama-yim v'ha-aretz v'ḥol tz'va-am. Va-y'ḥal Elohim ba-yom ha-sh'vi-i m'laḥto asher asa, Va-yish-bot ba-yom ha-sh'vi-i mi-kol m'laḥto asher asa, Va-y'vareḥ Elohim et yom ha-sh'vi-i va-y'kadeysh oto, Ki vo shavat mi-kol m'lahto asher bara Elohim la-asot.

VAY'ḤULU: God blessed the seventh day

The heavens and the earth, and all within them, were finished. By the seventh day God had completed the work of Creation; and so God rested from all this work. Then God blessed the seventh day and sanctified it because on it God ceased all the Divine work of Creation.

Genesis 2:1-3

בּרוּךְ אַתּה יְיָ, אֱלֹחֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ וְאִמוֹתִינוּ, אֱלוֹהֵי אַבְרְהָם, אֱלוֹהֵי יִצְחָק, וַאלֹהֵי יַעֲלְב, אֱלוֹהֵי שָּׁרָה, אֱלוֹהֵי רְבְּקָה, אֱלוֹהַי רְחַל וַאלֹהֵי לַאַה. הָאֵל הַנָּרוֹל הַנָּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עָלְיוֹן לְנֵה שְּמֵיִם וְאֲרֶץ:

Congregation and Reader:

מָגֵן אָבוֹת בִּדְבָרוֹ מְחַיֵּה מֵתִּים בְּמַאֲמָרוֹ *הָאֵל הַקָּרוֹשׁ שָׁאֵין כָּמְוֹהוּ הַמֵּנִיחַ לְעַמּוֹ בִּיוֹם שַׁבַּת קָדְשׁוֹ. כִּי בָם רָצָה לְהָנִיחַ לְהֶם. לְפָנִיו נַעֲבוֹד בְּיִרְאָה וָפַחַד וְנוֹדֶה לִשְׁמוֹ בְּכָל־יוֹם חָמִיד מֵעֵין הַבְּרָכוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲרוֹן הַשָּׁלוֹם מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וּמְבָרֵךְ שְׁבִיעִי. וּמֵנִיתַ בִּקִּדְשָּׁה לְעַם מְדְשְׁנִי עָנֶנִ. זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

Mageyn avot bi-d'varo m'ḥa-yey meytim b'ma-amaro.
*Ha-Eyl ha-kadosh sheh-eyn kamohu
Ha-meyniaḥ l'amo b'yom shabbat kod-sho.
Ki vam ratza l'haniaḥ lahem,
L'fanav na-avod b'yira va-faḥad,
V'no-deh li-sh'mo b'ḥol yom tamid mey-eyn ha-b'raḥot.
Eyl ha-hoda-ot adon ha-shalom,
M'kadeysh ha-shabbat u-m'vareyḥ sh'vi-i,
U-meyni-aḥ bi-k'dusha l'am m'dush-ney oneg,
Zeyḥer l'ma-asey v'reyshit.

^{*}On Shabbat Shuvah say: בָּמֶלֶךְ הַקְּרוֹשׁ – Ha-meleḥ ha-kadosh.

אֶלהֵינוּ וַאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְשֵׁנוּ בִּמִצְוֹתֶיךּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶדְ. שִׁבְּעֵנוּ מִטוּבֶדְ וְשַׂמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶדְ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָרְדְּדְ בָּאֶמֶת. בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קִּדְשֶׁדְ. וְיָנִוּחוּ בָה וִשְׂרָאֵל מְקַדְשֵׁי שְׁמֶדְ. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

Eloheynu vey-lohey avo-teynu,
R'tzey vi-m'nuḥa-teynu,
Kad-sheynu b'mitz-vo-teḥa,
V'teyn ḥel-keynu b'tora-teḥa,
Sab-eynu mi-tu-veḥa,
V'sam-ḥeynu bi-y'shu-ateḥa.
V'taheyr libeynu l'ov-d'ḥa be-emet,
V'han-ḥi-leynu Adonai Eloheynu
B'ahava u-v'ratzon shabbat kod-sheḥa,
V'ya-nuḥu va yisrael m'kad-shey sh'me-ḥa,
Baruḥ ata Adonai, m'kadeysh ha-shabbat.

V'ta-heyr libeynu l'ov-d'ha be-emet. (Purify our hearts to serve You in truth.)

Reader:

יִתְנַדֵּל וְיִתְקַדִּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְּרָא כִרְעוּתֵה. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲנֶלָא וּבִוְמֵן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation and Reader:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמִיָּא:

Reader:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדֵּר מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא הָשְׁבְּחָתָא וְנֶחֲמָתָא דַּאֵמִירָן בְּעַלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

תַּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל־יִשְׂרָאֵל קָדָם אַבוּהוֹן דִּיִבִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עשָׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַצֲשָׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל. וְאָמָרוּ אָמֵן:

^{*}On Shabbat Shuvah add לְעֵלָא —l'eyla.

Kiddush for Shabbat Eve

Praised are You, Lord our God, Ruler of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Praised are You, Lord our God, Ruler of the universe, who has taught us the way of holiness through the *Mitzvot*. Lovingly You have favored us with the gift of Your holy Shabbat as our inheritance, a reminder of Creation, first among the sacred days which recall the Exodus from Egypt.

You have chosen us of all peoples for Your service, and You have given us a sacred purpose in life. In loving favor, You have given us Your holy Shabbat as a heritage.

Praised are You, O Lord, who hallows the Shabbat.

Pages 254-271 are said on Festivals only.

Mi Shebeirach A Prayer for Healing

Mi shebeirach avoteinu M'kor habracha l'imoteinu

May the source of strength who blessed the ones before us, Help us find the courage to make our lives a blessing And let us say: Amen.

Mi shebeirach imoteinu M'kor habracha l'avoteinu

Bless those in need of healing with refuah sh'leimah The renewal of body, the renewal of spirit And let us say: Amen.

Lyrics by Debbie Friedman and Drorah Setel

עָלֵינוּ לְשַּׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל לָתֵת גְּדְלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. שֶׁלֹא עָשֵׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׁמֵנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה. שֶׁלֹא שֶׁם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגֹרָלֵנוּ כְּכָל-הֲמוֹנָם:

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחַוִים וּמוֹדִים לִפְנִי מֶלֶךְ מַלְבֵי הַמְּלָכִים הַקָּרוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמֵים וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשַׁב יְקְרוֹ בַּשָּׁמִים מִפְעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּנָבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא אֱלֹהִינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מֵלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ. וְיָדַעְהָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתְ אֶל־לְבָבֶךְ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמִיִם מִפֵּעַל וְעַל־הָאֵרֶץ מִתְּחַת. אֵין עוֹד:

Aleynu l'sha-bey-aḥ la-adon ha-kol, La-teyt g'dula l'yotzeyr b'reyshit. Shelo asanu k'go-yey ha-aratzot, V'lo samanu k'mish-p'ḥot ha-adama. Shelo sam ḥel-keynu ka-hem, V'gora-leynu k'ḥol hamonam.

Va-anaḥnu kor-im u-mishta-ḥavim u-modim, Lifney meleḥ malḥey ha-m'laḥim, Ha-kadosh baruḥ hu.

WE HOPE FOR THE DAY

I Because we believe in You. O God. We hope for the day when Your majesty will prevail,

> When all false gods will be removed, And all idolatry will be abolished;

When the world will be made a "Kingdom of God," When all will invoke Your name.

And the wicked will return to You.

May every human being be convinced That to You every knee must bend, Every tongue must vow loyalty.

Before You may all bow in reverence, Proclaiming Your glory, accepting Your sovereignty.

May Your reign come soon and last forever: For sovereignty is Yours alone, now and evermore.

So is it written in Your Torah:

"The Lord shall reign for ever and ever."

The prophet too, proclaimed this promise: "The Lord shall be Sovereign over all the earth; That day the Lord shall be One and God's name One."

We therefore hope in You, O Lord our God, that we may soon II behold the glory of Your might, when You will remove the abominations from the earth and when all idolatry will be abolished. We hope for the day when the world will be perfected under the "Kingdom of the Almighty," and all humanity will call upon Your name: when You will turn unto Yourself all the wicked of the earth. May all the inhabitants of the world perceive and know that unto You every knee must bend, every tongue vow loyalty. Before You, O Lord our God, may they bow in worship, giving honor unto Your glorious name. May they all accept the yoke of Your kingdom; and may You rule over them speedily and forevermore. For the kingdom is Yours and to all eternity You will reign in glory. As it is written in Your Torah:

The Lord shall reign for ever and ever. And it has been foretold: The Lord shall be Sovereign over all the earth;

on that day the Lord shall be One and God's name One.

Morris Silverman (adapted)

עַל־בּן נְּקַנֶּה לְּךּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהַרָה בְּתִפְּאֶרֶת עֲלֵדְ לְהַצְּבִיר נְּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֶלִילִים כָּרוֹת יֻבְּרוּוּ, לְהַצְּבִיר נְּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֶלִילִים כָּרוֹת יִבְּיתוּן, לְחַמֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדִּי, וְכָל־בְּנֵי בָשִׁר יִקְרָאוּ בָּל־בְּשְׁמֵךְ לְהַפְּנוֹת אֵלֵיךְ כִּלּירִשְׁעֵי אֶרֶץ, יַבִּירוּ וְיִדְעוּ כָּל־לִישְׁמֵן לְהַבְּר יִּשְּׁבָּע כָּל־לָשׁוֹן; לְפָנִיךְ יִיְ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּוֹלוּ, וְלִכְבוֹד שִׁמְּךְ יִיָּאָר יִמְלּך לְעוֹלְם וְעֵד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּדְּ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַר תִּמְלֹךְ בְּנִיהם מְהַרָּה בְּתוֹרָתֶּךְ. יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וְעָד:

ְוָנֶאֱמַר. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאֶרֶץ. בִּיוֹם הַהוֹא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

Al keyn n'ka-veh l'ḥa, Adonai Eloheynu,
Lir-ot m'heyra b-tif-eret u-zeḥa,
L'ha-avir gilu-lim min ha-aretz,
V'ha-elilim karot yika-rey-tun,
L'takeyn olam b'malḥut Shadai;
V'ḥol b'ney vasar yik-re-u vi-sh'meḥa,
L'haf-not ey-le-ḥa kol rish-ey aretz.
Yaki-ru v'yey-du kol yosh-vey tey-veyl,
Ki l'ḥa tiḥra kol bereḥ, ti-shava kol la-shon.
L'faneḥa, Adonai Eloheynu, yiḥ-re-u v'yi-po-lu,
V'liḥ-vod shim-ḥa y'kar yi-teynu;
Viy-kab-lu ḥulam et ol mal-ḥu-teḥa,
V'timloḥ aley-hem m'heyra l'olam va-ed.
Ki ha-mal-ḥut shel-ḥa hi ul-ol-mey ad timloḥ b'ḥa-vod,
Ka-katuv b'tora-teḥa, Adonai yimloḥ l'olam va-ed.

V'ne-emar, v'ha-ya Adonai l'meleḥ al kol ha-aretz, Ba-yom ha-hu yi-h'yeh Adonai eḥad u-sh'mo eḥad.

A meditation before the Kaddish

Eternal God, who remembers our deeds and our lives, we turn to You for solace and hope when we are bowed in grief.

As we recall with affection those who have been taken from our midst, we thank You for our years of love and companionship with them, and for the memories and the undying inspiration which they have left behind.

In solemn testimony to the unbroken faith which links the generations of the house of Israel, those who mourn now rise to sanctify Your name.

יִתְנַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְּרָא כִרְעוּתֵה. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְּׂרָאֵל בַּעֲנָלָא וּבִּזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation and mourners:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַך לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Mourners:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְרְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא* מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֶמָתָא דַּאֵמִירָן בִּעֵלָמָא. וָאָמָרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל. וָאָמָרוּ אָמֵן:

*On Shabbat Shuvah add לְעֵלָא

:וְגַדַל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח נִמְצָא וְאֵין עֵת אֶל מְצִיאוּתוֹ: נָעְלָם וְגַם אֵין סוֹף לְאַחְדוּתוֹ: אָחָר וָאֵין יָחִיד כִּיִחוּרוֹ אַין לוֹ דְמוּת הַגּוּף וְאֵינוֹ גוּף לֹא נַעֲרוֹךְ אֵלָיו קְדָשָּׁתוֹ: ַקַרְמוֹן לְכָל־דָבָר אֲשֶׁר נִבְרָא רִאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ: יוֹרֶה גְדְלָתוֹ וּמַלְכוּתוֹ: הָנּוֹ אֲדוֹן עוֹלָם וְכָל־נוֹצָר אָל אַנְשֵׁי סְגָּלָתוֹ וְתִפְּאַרְתּוֹ: שֶׁפַע נְבוּאָתוֹ נְתָנוֹ לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמשֶׁה עוֹד נָבִיא וּמַבִּיט אֶת־תְּמוּנָתוֹ: על־יַד נְבִיאוֹ נָאֶמַן בּיתוֹ: תוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל לא יַחַלִיף הָאֵל וְלֹא יָמִיר דָתוֹ לְעוֹלָמִים לְזוּלָתוֹ: מַבִּיט לְסוֹף דָבָר בְּקַדְמָתוֹ: צופה וְיוֹדֵעַ סְתָרֵינוּ נוֹתֵן לְרָשָׁע רַע כְּרִשְּׁעָתוֹ: וּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְּעָלוֹ לִפְּדוֹת מְחַבֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ: יִשְׁלַח לְקַץ יָמִין מְשִׁיחֵנוּ מַתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב חַסְהוֹ בְּרוּךְ עֲדֵי עַד שֵׁם תְּהַלֶּתוֹ:

^{1.} God is Eternal; 2. He is One; 3. He is incorporeal; 4. He created the universe in time; 5. He alone is to be worshiped; 6. He revealed His truth to the prophets; 7. Moses was the greatest prophet; 8. The Torah is true; 9. The Torah is immutable; 10. God knows our thoughts and the future; 11. He rewards those who obey Him and punishes those who transgress; 12. A Messiah will come; 13. God grants eternal life.